

# **DEMOCRACY NOW ! - Resumen semanal 10-14 de noviembre de 2008**

Miércoles 19 de noviembre de 2008, puesto en línea por [Democracy Now!](#)

- Duración aproximada: 00:11:49 y 00:12:18
- Calidad: 64 Kbps
- Formato: mp3
- Producción: [DemocracyNow!](#),  
[URCM](#), [Radio Pacífica](#)

[Resumen semanal DN 10-14nov  
2008-parte1.mp3](#)

[Resumen semanal DN 10-14  
2008-parte2.mp3](#)

(Hacer clic en el link para escuchar. Para bajar el archivo, hacer clic con el botón derecho del ratón y elegir "guardar como...")

---

## ***Destacado / Transición política en Estados Unidos***

### **Bush y Obama se reúnen en la Casa Blanca**

El lunes, el Presidente electo Barack Obama visitó la Casa Blanca por primera vez desde su triunfo en las elecciones de la semana pasada. El Presidente Bush recibió a Obama para una reunión privada que se centró en la economía.

### **Bush vincula rescate económico de industria automotriz con proyecto de TLC con Colombia**

Bush dijo que respaldaría las demandas de un rescate económico para la industria automotriz si los demócratas apoyaban el Tratado de Libre Comercio (TLC) con Colombia, actualmente estancado. Los demócratas del Congreso han demorado el tratado debido a preocupaciones relativas a los derechos humanos. Obama se refirió el mes pasado a los repetidos asesinatos de líderes sindicales colombianos durante su último debate con John McCain. Los demócratas quieren destinar parte de los 700 mil millones de dólares del rescate económico a compañías de automóviles como General Motors. El precio de las acciones de General Motors cayeron a su nivel más bajo en sesenta años. El plan de los demócratas otorgaría a las compañías automotrices hasta 50 mil millones de dólares del dinero aportado por los contribuyentes. Ni Obama ni el Presidente Bush aceptaron responder preguntas luego de la reunión. En la cumbre del G20 en Brasil, el Subsecretario del Tesoro de Estados Unidos, David McCormick, dijo que el gobierno de Bush está cooperando con la transición hacia una Casa Blanca gobernada por Obama.

**El Subsecretario del Tesoro de Estados Unidos** dijo: "La administración ha estado en contacto con el equipo del Presidente electo Obama y existe transparencia para asegurar de que esté completamente al corriente de lo que se discutirá y de aquello en lo que podrá o no participar según su interés".

### **Obama y Bush se reunirán en la Casa Blanca**

El viernes, Obama llevó a cabo su primera conferencia de prensa como Presidente electo.

**El Presidente electo Obama** dijo: “No subestimo la gran magnitud de la tarea que está por delante. Hemos tomado algunas medidas importantes hasta la fecha y necesitaremos tomar más medidas durante esta transición y los meses siguientes. Algunas de las decisiones que tomaremos serán difíciles. Y como ya lo he dicho antes y voy a reiterarlo, no va a ser rápido. Y no va a ser fácil salir del hoyo en el que estamos metidos. Pero Estados Unidos es un país fuerte y resistente. Y sé que lo lograremos”.

### **Irán critica comentarios de Obama**

Durante la conferencia de prensa del viernes, Obama también habló sobre las actividades nucleares de Irán.

**El Presidente electo Obama** dijo: “Considero que el hecho de que Irán desarrolle un arma nuclear es inaceptable. Y debemos organizar una iniciativa internacional para evitar que eso suceda. Creo que el apoyo de Irán a organizaciones terroristas es algo que debe terminarse”.

Obama fue criticado de inmediato por el presidente del Parlamento de Irán, Ali Larijani.

**Ali Larijani** dijo: “En el ámbito internacional se espera que el cambio tenga bases estratégicas, no simplemente comentarios diarios sobre los asuntos nucleares de Irán como los que recientemente hizo el Sr. Obama. Es un paso en la dirección incorrecta. Si el gobierno estadounidense quiere que cambien sus condiciones en la región, debería enviar las señales correctas para demostrar que tiene un verdadero entendimiento de lo que el pueblo de la región quiere y del odio generalizado que existía en la región contra Estados Unidos”.

Obama discrepó con sus rivales durante la campaña política cuando prometió llevar a cabo negociaciones con Irán sin condiciones previas.

### **Plan de Obama para Afganistán comprende conversaciones con Irán y talibanes**

En material de política exterior, el Washington Post informa que el gobierno entrante de Obama planea una denominada “estrategia más regional” en relación con la ocupación de Afganistán. El plan deja abierta la posibilidad de mantener conversaciones con Irán y con elementos de los talibanes. Obama también buscaría renovar lo que ha calificado como un esfuerzo abortado de capturar a Osama Bin Laden. El Presidente electo ya prometió aumentar el despliegue de tropas estadounidenses en ese país.

### **Amnesty: Obama debería finalizar el embargo a Cuba y renunciar a la tortura**

Amnesty International está solicitando al gobierno entrante de Obama que levante el embargo estadounidense sobre Cuba y que renuncie al uso de la tortura. La Secretaria General de Amnesty International Irene Khan hizo declaraciones el viernes en Chile.

Dijo **Irene Khan**: “Creemos que Obama debería restaurar el liderazgo moral de Estados Unidos tomando una serie de medidas muy concretas, relacionadas en gran parte con las acciones del gobierno de Bush y la forma en que este socavó principios fundamentales de los derechos humanos. Obama debería clausurar Guantánamo, debería hacer una declaración pública confirmando la prohibición de la tortura y los malos tratos y, fundamentalmente, debería asegurar la existencia de una investigación independiente de todo lo que ha sucedido en nombre de la “guerra contra el terrorismo” y que ha significado el abuso y debilitamiento de los derechos humanos”.

### **Informe: plan de Obama de juzgar a prisioneros de Guantánamo en tribunales estadounidenses**

Mientras tanto, Associated Press informa que los asesores de Obama están preparando un plan por el cual los prisioneros de la bahía de Guantánamo serían juzgados en tribunales de Estados Unidos. Según la propuesta, algunos prisioneros serían liberados mientras que otros serían enviados a Estados Unidos para ser juzgados en tribunales penales. Un tercer grupo de prisioneros comparecería ante un nuevo sistema

judicial encargado de manejar los casos denominados de “seguridad nacional”.

### **Bush: No se debe culpar a la filosofía de mercado por la crisis financiera**

El Presidente Bush está advirtiendo que no se deben imponer regulaciones financieras más estrictas por la crisis económica. Bush habló el jueves ante el grupo de expertos de derecha del Manhattan Institute de Nueva York, donde afirmó que no se debía culpar a las políticas radicales de libre mercado que él adoptó por la caída de Wall Street.

**El Presidente Bush** dijo: “Debemos reconocer que la intervención del gobierno no solucionará todos los problemas. Por ejemplo, algunos dicen que la crisis es culpa de la falta de regulación del mercado hipotecario de Estados Unidos. Pero muchos países europeos tienen regulaciones más estrictas y aun así están afrontando problemas casi idénticos a los nuestros. La historia ha demostrado que la mayor amenaza a la prosperidad económica no es la poca intervención del gobierno en el mercado, sino la intervención excesiva”.

Bush hizo esta declaración a pesar de haber supervisado una de las mayores intervenciones del gobierno en el sistema financiero en la historia de Estados Unidos.

### **El Departamento del Tesoro dice que el rescate financiero no se centrará en los “activos tóxicos”**

Mientras tanto, el gobierno de Bush dice que planea cambiar la manera en que distribuirá el rescate financiero de 700 mil millones de dólares para Wall Street. El miércoles, el Secretario del Tesoro, Henry Paulson, dijo que el gobierno ya no planea comprar los “activos tóxicos” de las instituciones financieras. Paulson afirmó que en lugar de eso, el rescate financiero se centrará en aumentar la financiación de las empresas que dan préstamos.

**El Secretario del Tesoro** dijo: “Durante las últimas semanas, seguimos analizando los beneficios relativos de comprar los activos líquidos vinculados a las hipotecas. En este momento consideramos que esta no es la manera más eficaz de usar los fondos del TARP (Programa de Ayuda para Activos en Problemas), pero continuaremos examinando si las compras puntuales de activos pueden ser útiles, en relación con otros posibles usos de los recursos del TARP, para ayudar a fortalecer nuestro sistema financiero y dar apoyo a los préstamos”.

El Departamento del Tesoro dice que aún está trabajando en los últimos detalles del nuevo enfoque.

### **Informe: No se tomó ninguna medida para control del rescate financiero**

Esta noticia surge mientras el Washington Post informa que el gobierno de Bush no ha tomado ninguna medida para ocupar los cargos independientes exigidos por el Congreso para supervisar la aplicación del rescate financiero. Ya venció la fecha para entregar el primer informe del control del rescate financiero. Hasta el momento, el Departamento del Tesoro asignó 290 mil millones de dólares en dinero de los contribuyentes. Eric Thorson, Inspector General del Departamento del Tesoro, dijo: “Es un desastre. Creo que en este momento nadie puede entender cómo vamos a controlar debidamente esto”.

### **Reclamos de desempleados alcanzan nivel más alto en dieciséis años**

En noticias laborales, la cantidad de estadounidenses que últimamente perdieron sus empleos alcanzó su máximo nivel tras los ataques del 11 de septiembre. Según el Departamento del Trabajo, los reclamos de los desempleados aumentaron la semana pasada de 32 mil a 516 mil. Es la segunda vez desde 1992 que se supera la cantidad de 500 mil reclamos.

### **Excombatientes en contra de la guerra marchan el Día de los Veteranos**

En otras noticias de Estados Unidos, un grupo de excombatientes en contra de la guerra llevó a cabo una marcha en Nueva York el martes, para conmemorar el Día de los Veteranos. Hugh Bruce, de Veteranos

por la Paz, se encontraba entre las personas que participaron.

**Bruce** dijo: "Pienso que logramos transmitir nuestro mensaje... que la paz es patriótica. Oponerse a las políticas del gobierno no significa que uno ame menos a su país. Cuando cometemos un error, debemos reconocerlo y tomar medidas para enmendarlo. Esperemos que el nuevo gobierno haga eso".

Esta marcha tuvo lugar un día después de que quince miembros del grupo Veteranos Contra la Guerra y sus seguidores se declararon inocentes de cargos de alteración del orden público, a raíz de su arresto fuera del último debate presidencial en la Universidad de Hofstra el mes pasado.

### **Californianos continúan protestas contra Proposición 8**

En California, las protestas continúan contra la aprobación, la semana pasada, de una prohibición del matrimonio entre homosexuales. La "proposición 8" modificaría la constitución del estado para que sólo sea reconocido el matrimonio entre hombre y mujer. El viernes marcharon miles de personas en San Francisco.

Dijo **un manifestante**: "Creo que casarse es un derecho de todos los homosexuales estadounidenses, y lo creo porque desde que nos despojaron de nuestros derechos no he tenido otra opción que la de expresarme con mi comunidad y defender mi postura con todos".

Se presentaron tres demandas para impugnar la constitucionalidad de la "Proposición 8". En mayo, la Suprema Corte de California dejó sin efecto una prohibición de matrimonio entre personas del mismo sexo vigente en todo el estado.

## **Irak**

### **Mueren 25 personas en ataques en Irak**

En Irak, al menos 25 personas murieron en bombardeos en Bagdad el miércoles, continuando así con más de una semana de ataques diarios que han causado la muerte de docenas de personas.

### **Soldado iraquí mata a dos soldados estadounidenses**

Mientras tanto en Mosul, dos soldados estadounidenses murieron y otros seis resultaron heridos cuando un soldado iraquí abrió fuego contra ellos. Este soldado iraquí, Barzan Mohammed, murió cuando los soldados estadounidenses respondieron al ataque. La policía iraquí dice que Mohammed había informado que fue abofeteado por un soldado estadounidense previo al ataque.

### **Blackwater enfrenta multas millonarias en dólares por enviar armas**

En otras noticias de Irak, la compañía militar privada Blackwater enfrenta multas de millones de dólares por haber ingresado armas automáticas a Irak sin los permisos correspondientes. Según se dice, algunas de las armas terminaron en el mercado negro iraquí. Se prevé que de la prolongada investigación que se está llevando a cabo resulte la aplicación de una multa, pero no acusaciones penales. Todavía está pendiente la aplicación de sanciones por la masacre de diecisiete civiles iraquíes en la plaza Nissour de Bagdad, que tuvo lugar el 16 de septiembre de 2007. Desde entonces, la compañía recibió más de 1.200 millones de dólares en contratos gubernamentales.

### **Informe: Irak y Shell en vías de acuerdo a 25 años**

Mientras tanto, United Press International informa que el gobierno iraquí redactó un acuerdo que le otorgaría a la gigante petrolera Royal Dutch Shell la mayor participación extranjera en los recursos petroleros de Irak en cuatro décadas. Este acuerdo a 25 años permitiría que Shell recolecte el gas natural que se desperdicia durante la extracción de petróleo en Basora.

## **Medio Oriente y Asia Meridional**

## **Mueren cuatro palestinos en ataque israelí**

En Israel y los Territorios Ocupados, el gobierno israelí volvió a incumplir una tregua de varios meses. El miércoles, los soldados israelíes mataron a cuatro militantes de Hamas en un ataque transfronterizo en Gaza, que según Israel estaban colocando explosivos. Israel impuso un bloqueo total del envío de combustible y alimentos a Gaza de una semana de duración luego de que Hamas respondió a un ataque israelí que causó la muerte de seis palestinos. El portavoz de Hamas Ayman Taha afirmó que los asesinatos más recientes habían sido otra provocación.

**Ayman Taha** dijo: “Nosotros, de Hamas, les aseguramos que estas declaraciones no nos asustarán, y esto es sólo una tormenta en un vaso de agua. El enemigo sionista intentó varias veces obstaculizar la resistencia palestina. Les aseguramos que estas amenazas no nos asustarán y no detendrán nuestra resistencia”.

## **ONU: Disminuye la ayuda alimentaria a Gaza en medio del bloqueo israelí**

Mientras tanto, el Primer Ministro israelí saliente Ehud Olmert dijo que un ataque israelí a gran escala contra Gaza era solo cuestión de tiempo. Olmert hizo estos comentarios el martes en una base del Ejército israelí cerca de Gaza.

**El Primer Ministro israelí, Ehud Olmert**, dijo: “No tenemos ningún apuro, pero sabemos muy bien que el momento del enfrentamiento finalmente llegará. La cuestión no es si habrá un enfrentamiento o no, sino cuándo sucederá, en qué circunstancias, y quién controlará esas circunstancias, quién las impondrá, y quién sabrá aprovechar el tiempo que transcurra entre el comienzo del cese del fuego hasta el momento del enfrentamiento de la mejor manera posible”.

## **La ONU se vio obligada a suspender ayuda alimentaria a Gaza**

La Organización de las Naciones Unidas dice que se vio obligada a suspender la ayuda alimentaria que brinda a 750 mil palestinos, debido al bloqueo israelí de la Franja de Gaza. El principal funcionario de ayuda humanitaria de la ONU en Gaza, John Ging, señaló que la situación era un “desastre”.

**John Ging** dijo: “La situación aquí en Gaza es catastrófica. Hay 750 mil refugiados que dependen de la distribución de comida de la Agencia de las Naciones Unidas para los Refugiados Palestinos. ¿Por qué? Porque la economía ha sido destruida en este período de tiempo en que se cerraron los cruces. Estas personas quedaron reducidas a depender de este alimento, y ahora ni siquiera podemos ingresar ese alimento a Gaza. Es un desastre”.

Mientras tanto el gobierno israelí también provocó que la principal planta energética de Gaza cerrara, al cortar el suministro de combustible. Esta planta genera entre una tercera y cuarta parte de la electricidad de Gaza. Además del bloqueo de alimentos y combustible, Israel prohibió el ingreso de los periodistas extranjeros a Gaza.

## **Haniyeh afirma que Hamas aceptaría las fronteras de 1967**

El bloqueo israelí del envío de combustible tiene lugar sólo días después de que Haniyeh dijera que Hamas aceptaría un Estado palestino con las fronteras de 1967. Esto significaría que Israel debería retirarse de toda la región de Gaza y de los territorios ocupados de Cisjordania, donde Israel sigue construyendo asentamientos. Haniyeh hizo estos comentarios durante una reunión con legisladores europeos que navegaron desde Chipre para protestar contra el bloqueo israelí de Gaza.

## **Ataque estadounidense mata a ocho personas en Pakistán**

En Pakistán, al menos ocho militantes murieron en un ataque estadounidense con misil cerca de la frontera afgana. Este ataque en Waziristán del Norte es el más reciente de los casi veinte que Estados Unidos ha llevado a cabo en los últimos tres meses. Más de cien personas han muerto en ataques

estadounidenses en Pakistán.

## **Estados Unidos admite haber matado a 37 afganos en ataque durante una boda**

En Afganistán, Estados Unidos admitió que mató a 37 civiles e hirió a docenas más en un ataque militar la semana pasada. Las víctimas fueron bombardeadas durante una fiesta de casamiento en las afueras de la ciudad de Kandahar. El Pentágono dice que Estados Unidos bombardeó el área tras ser atacado por militantes. Esta fue la vez que el Pentágono reconoció más rápidamente una matanza de civiles afganos hasta la fecha. Estados Unidos demoró casi dos meses en admitir que había matado a noventa civiles en un ataque similar que tuvo lugar en agosto.

## **Estados Unidos ampliará base aérea afgana**

El Pentágono reconoció el ataque, mientras el gobierno de Bush anunció que piensa proseguir con una gran expansión de una base militar clave utilizada como centro para sus ataques aéreos en Afganistán. Estados Unidos planea gastar cien millones de dólares para ampliar la base aérea de Kandahar.

## **Informe: Bush autorizó ataques estadounidenses en cualquier parte del mundo**

Mientras tanto, el New York Times reveló que las Fuerzas Armadas estadounidenses han llevado a cabo casi una docena de ataques secretos en Siria, Pakistán y otros países desde el año 2004. Estos ataques fueron aprobados por una orden clasificada firmada por el Secretario de Defensa Donald Rumsfeld y autorizada por el Presidente Bush. Esta orden autoriza los ataques militares estadounidenses en cualquier parte del mundo si pueden ser relacionados con un blanco de Al-Qaeda. El ataque estadounidense del mes pasado contra Siria aparentemente fue el último caso conocido de esta política. Siria dice que ocho civiles murieron. Estos ataques generalmente fueron llevados a cabo con la colaboración de la CIA.

## ***El mundo***

### **Naciones Unidas: cien mil congoleños no reciben asistencia**

En la República Democrática del Congo, las Naciones Unidas advierten que más de cien mil refugiados que se encuentran detrás de las líneas rebeldes no reciben asistencia. Cerca de 250 mil personas han sido desplazadas por el combate entre las fuerzas gubernamentales y las milicias rebeldes en el Congo oriental desde agosto. El Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, llamó a un inmediato cese del fuego.

**El Secretario General de las Naciones Unidas** dijo: “Pero al menos cien mil refugiados quedaron aislados en las zonas del norte de la ciudad, fundamentalmente cerca de Rutshuru y este de Masisi. Debido a los combates que se están desarrollando, estas personas no recibieron prácticamente asistencia alguna. Su situación se ha vuelto desesperada. Pido un cese inmediato del fuego en estas zonas para permitir que la ayuda humanitaria llegue a varios miles de personas que fueron desplazadas”.

Ambos bandos han sido acusados de crímenes de guerra. El martes, las Naciones Unidas informaron que cientos de soldados congoleños habían cometido violaciones y saqueos en su retirada de un avance rebelde.

### **Grupos de ayuda temen una epidemia de cólera entre los refugiados del Congo**

Mientras tanto, trabajadores de ayuda humanitaria están advirtiendo que podría haber una epidemia de cólera en los campos de refugiados del este, que albergan a miles de personas desplazadas por los crecientes disturbios. Megane Hunter, de Médicos Sin Fronteras, dice que ya se confirmaron docenas de casos.

**Hunter** dijo: “Nos preocupa la situación en el campo porque las condiciones de higiene no son muy buenas y el cólera es una enfermedad que se propaga mucho más rápido cuando las condiciones de higiene son malas, por lo tanto, cuando las personas no pueden acceder al agua potable para lavarse bien

las manos, el riesgo es mucho mayor de que contraigan cólera que si vivieran en buenas condiciones de higiene. Y por eso nos preocupa que cada vez sean más los casos”.

Human Rights Watch está solicitando la presencia de una fuerza de paz de la ONU más numerosa en el Congo que se suma a los 17 mil soldados que actualmente se encuentran allí. Una propuesta de la Unión Europea para mandar a tres mil soldados más aparentemente fracasó.

### **Observadores arrojan dudas sobre afirmaciones de Georgia en conflicto con Rusia**

En otras noticias, informes recientemente divulgados de observadores internacionales han proyectado más dudas sobre las razones de Georgia para desatar un conflicto armado respaldado por Estados Unidos contra Rusia a principios de este año. Georgia atacó dos provincias disidentes luego de alegar que sus fuerzas habían quedado bajo fuego ruso. Pero según el New York Times, los observadores de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa dijeron que había escasas pruebas de que Rusia hubiera atacado en el momento que aduce Georgia. Los observadores ubicados cerca de zonas georgianas informaron que no habían escuchado disparos del lado ruso. En cambio, los observadores informan de un intenso ataque georgiano sobre la capital separatista Tskhinvali. Se dispararon al menos 48 series de disparos en una zona civil en la primera hora del ataque de Georgia. Las fuerzas rusas ubicadas en el lugar también quedaron bajo fuego.

### **Rusia reitera advertencia sobre sistema de defensa antimisiles a Estados Unidos**

Mientras tanto, Rusia está reiterando una advertencia sobre el sistema antimisiles del gobierno de Bush en Europa del Este. La semana pasada, el Presidente ruso Dmitry Medvedev dijo que Rusia colocará misiles de corto alcance cerca de Polonia si Estados Unidos sigue adelante con su controvertido programa de defensa antimisiles. En Estados Unidos, esta declaración fue considerada como una amenaza al gobierno entrante de Obama. No obstante, el martes el Ministro de Asuntos Exteriores ruso, Sergei Lavrov, hizo hincapié en el hecho de que eso sucedería únicamente si Estados Unidos lleva a cabo su plan de colocar misiles cerca de Rusia.

**Sergei Lavrov** dijo: “Declaramos con las palabras de nuestro Presidente: Si la Tercera Región de Posicionamiento del escudo antimisiles de Estados Unidos es físicamente creada, una de las medidas para neutralizar las inevitables amenazas que surgirán para la seguridad de Rusia será colocar sistemas "Iskander" en la región de Kaliningrad. Pero eso solo sucedería en caso de que se cree físicamente la Tercera Región de Posicionamiento”.

En virtud de este plan, Polonia albergaría diez misiles balísticos y se colocaría una estación de radar en la República Checa. La mayoría de la población se opone a que se coloquen misiles en ambos países. El gobierno de Bush dice que el sistema antimisiles protegerá a Europa de los misiles iraníes, pero en general es considerado un arma para atacar primero. Los planes del Presidente electo Obama con respecto al sistema antimisiles no son claros, únicamente dijo que no se comprometerá hasta que no asuma el mando.

### **Artistas se reúnen en Chile en honor a Allende**

En Chile, artistas de todo el mundo se reunieron en la capital del país, Santiago, para realizar un concierto durante el fin de semana en honor al ex presidente fallecido Salvador Allende. Allende fue derrocado por un golpe militar respaldado por Estados Unidos en 1973. Su hija, Isabel Allende, dijo que su padre se había convertido en un símbolo universal del socialismo democrático.

**Isabel Allende:** “Todos reconocen en Allende un referente universal. El primer demócrata, por lo menos desde Chile y desde la región de América Latina que intenta una vía al socialismo en democracia, pluralismo y libertad”.

### **Estudio: calentamiento global marca el mayor cambio climático en 5000 años**

En noticias sobre el medio ambiente, una nueva serie de estudios muestra que el reciente aumento de la temperatura mundial marca el cambio climático más drástico desde los comienzos de la civilización humana hace cinco mil años. Investigadores de la Universidad de Cornell estudiaron niveles de agua dulce provenientes de glaciares derretidos, circulación oceánica y migración de zonas de distribución de especies en el Ártico y en el Atlántico Norte. El estudio determinó la existencia de lo que denomina una “reorganización muy importante del ecosistema” o “cambio de régimen” sin precedentes en la historia de la humanidad.